

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділі і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ: Краків, Райхсштрассе 34. Тел. 230-39	„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung. Administration; Reichsstrasse 34. Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.	ПЕРЕДПЛАТА в краю і закордоном: місячно . . . . . 6 зол. Курс 1 нім. марки = 2 зол. 5 чеських корон = 1 зол.
РЕДАКЦІЯ: Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81		

## Великі атаки на Лондон

БЕРЛІН, 10. III. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:  
Підводні човни затопили 18.000 тон вогняного торговельного тону.  
Минулої ночі німецьке летунство незвичайно сильно атакувало більшими летунськими одиницями портові улаштування і корабельні майстерні Лондону. Атаки були успішні. Доказом цього стали більші і менші пожежі та вибухи.  
Дальші успішні атаки німецького летунства зверталися проти летовищ на північ від Лондону, на побережжі східної Шкотії і на островах Оркней. Бомби знищили гангари і схоронища. Кілька бомб поцілило портові улаштування у Портсмавтс.  
Німецьке летунство затопило британський торговельний корабель містоти 10.000 тон, що плив під охороною каналом св. Юрія. Корабель пішов на дно впродовж кількох хвилин після вибуху бомби на його чердаку. Німецькі літаки атакували на Атлантику і біля південно-східного побережжя Англії два транспорти під охороною. Німецькі бомби поцілили два великі торговельні кораблі. Після того вони перекинулися на бік.

Німецькі боеві літаки, що діють у Керенці бомбардували британські танкові вози на захід від Аленсель-Гад.  
Вороже летунство скинуло бомби на зайняті простори, але не спричинило ніяких таких шкід, щоб їх варто згадувати.  
У зв'язку з досяганнями німецьких скоробіжних човнів, що їх вчора подав німецький воєнний комунікат, повідомляють, що особливо відзначилися швидкобіжні човни під проводом капітана корвети Петерсена, капітана Бірбахера і поручника Вупермана.  
У стежних летах над південно-східним побережжям Англії відзначилася залога одного стежного літака у складі: поручника Шофера, фельдфебля Новаковського, фельдфебля Рістіга і гефрайтера Шуберта.  
Воєнний комунікат з 8. III. повідомив про успішну атаку на заведення воєнного промислу у Брістолі. Тоді відзначилася залога у складі: поручника Ломана, старшого фельдфебля Бекмана, штабового фельдфебля Кестера, штабового фельдфебля Трагесена і гефрайтера Гая. Повища залогів вирізнялася у ряді інших спадних летів.

## Філер у ген. фельдмаршала Кайтеля

БЕРХТЕСГАДЕН, 10. III. — Канцлер Гітлер як Філер і найвищий вождь збройних сил відвідав у неділю генерала-фельдмаршала Кайтеля і склав йому побажання з приводу

його 40-літньої військової служби. При тій нагоді Філер передав ген. фельдмаршалу Кайтелеві свій портрет з дуже сердечною присвятою.

## Бої у Греції — атака на Мальту

РИМ, 10. III. — Головне Командування Італійської Армії подає:  
На грецькому фронті італійські війська відбили ворожі атаки на 11-ту італійську армію. Ворог потерпів дошкульні втрати.  
Італійське летунство дуже сильно бомбардувало і обстрілювало скоростріляні вогнем ворожі становища, батареї гармат і війська. Італійські бомби попали у важні ворожі оборонні бази.  
У північній Африці італійське летунство бомбардувало ворожі становища у Бенгазі і ворожу летунську базу в Киренаїці.

У східній Африці вдалося одному італійському відділові заатакувати і розбити ворожий відділ, що діяв в околиці Керен.  
На сомалійському фронті італійські літаки бомбардували британські вантажники й танкові вози.  
Ворожі літаки бомбардували одну місцевість в Еритреї, але вони не спричинили ніяких шкід ані втрат у людях.  
Боеві літаки німецького летунського корпусу, перевели бомбардування військових об'єктів на Мальті.

## Сіам прийняв пропозиції Японії

ТОКІО, 10. III. — На мировій конференції в Токіо делегація Сіаму (Тайланду) прийняла арбітражні пропозиції, що їх висунула Японія. Відповіді Франції, що висловила згоду щодо засадничих точок японських пропозицій, сподіються в кожній хвилині. Договір підпишуть найпізніше в понеділок.

Мін. Матсуока склав минулої суботи, 8. м., цісареві звіт з переговорів між Сіамом та Індокитаєм. Опісля міністр відбув нараду з директорами департаментів міністерства закордонних справ, яких поінформував про хід подій.

## Міністр закорд. справ Японії їде до Берліна

БЕРЛІН, 10. III. — У найближчому часі обговорять в Берліні різні проблеми, що сподіються в Берліні приїзду міністра закордонних справ Японії, Матсуоки, якого на основі пакту трьох. По цих наріздах мін. запросив уряд Німеччини. Мін. Матсуока Матсуока поїде до Риму.

## Два роки протекторату Чехії і Моравії

(Від нашого кореспондента)  
Прага, у березні 1941.

13. березня 1938 р. сталася велика історична подія, проти якої даремно асекурувалися версайські переможці у своєму мировому диктаті: цією подією був „аншлюс“ — себто: зєднання в одну державну цілість двох віток німецького народу. З „аншлюсом“, після дев'ятнадцятилітнього животіння, зникла маленька карликова — економічно й політично залежна від ласки Лондону й Парижа, „самостійна“ республіка, що її при житті ввесь час штучно підтримували західно-європейські держави, Франція та Англія. За Австрією рік пізніше втратила свою самостійність чехословацька республіка, а кілька місяців після того зникла з політичної мапи Європи поверх тридцятимільйонна польська держава.  
З приєднанням Австрії Німеччина, починаючи всі інші моменти чуттєвого, історичного й культурного характеру, здобула також великі стратегічно-політичні користи. Перш за все зникли причини для непорозуміння з ідеологією — спорідненою своєю південною сусідкою Італією. Далі, Німеччина ввійшла в безпосередній стик з іншими державами південної Європи та поширила значно свій вплив на цілий Балкан. Що ж торкається Чехословаччини, то тим самим її географічне положення яке і за „нормальних“ часів не було блискуче, тепер значно погіршилося.  
Не було найменшого сумніву, що в такому стані Чехословаччина довго не витримає. Було тільки питання часу, коли це станеться. Катастрофа ЧСР прийшла, як і треба було сподіватися, з моментом порушення в усій повноті судето-німецького питання на конференції у Мінхені, коли Франція й Англія, не будучи ще тоді приготованими до війни з Німеччиною, порадили чехам добровільно відступити Судети Німеччині, а з іншими своїми сусідами, Мадярщиною і Польщею, також порозумітися щодо своїх границь.  
На протязі часу з 1. по 10. жовтня чехословацька влада стягнула свої уряди й військо з судетських земель, заселених німцями, а після віденського арбітражу вона мусіла звільнити значну частину земель Словаччини й Закарпаття в користь Мадярщини. Польща, користуючись з тяжкого положення своєї сусідки ЧСР — обсадила частину Шлеська (Заользе). Таким робом за короткий час Чехословаччина втратила коло третину свого населення і державної території, великі природні багатства, низку промислових об'єктів, головні електростанції, які постачали електричну енергію для краю, а в тім числі і для столиці. Не було змоги безпосередньо комунікувати не тільки з окремими частинами республіки та — бувало — щоб дістатися з одного чеського повіту до другого, треба було в деяких місцях переїздити крізь чужу територію.



Незабаром почалася в ЧСР агонія, яка появилася перш за все у формі гострого конфлікту, що повстав між Словаччиною і Карпатською Україною з одної сторони та Прагою — з другої. День 14. III. 1939 р., був днем смерті чехословацької республіки.

Після того, що сталося, президентом Гасі не залишився інший вихід, як негайно ввійти в безпосередній контакт з Берліном і поспробувати там домовитися з німецькою владою про долю рештків ЧСР — Чехії і Моравії. Так воно й сталося. Порозуміння між президентом Гахою і канцлером Гітлером відбулося в Берліні вночі з 14. на 15. березня 1939 р., в силу якого 15. III. рано німецьке військо почало обса-

джувати чеський край. Другої днини до Праги прибув канцлер Гітлер, де на праському замку підписав акт про створення Протекторату Чехії і Моравії.

Таким чином перестала існувати друга мала держава — Чехословаччина. Як Австрія, так і Чехія та Моравія, без одного вистрілу, без пролиття крові ввійшли до складу Великої Німеччини. Споглядаючи з історичної перспективи на долю Польщі — чехи мусять дивитися на рішення през. Гахи — як на мудрий політичний акт, що зберіг ненарушено чеську культуру та дав чеській нації змогу жити й розвиватися — у скромніших, але певніших розмірах.

Д. К.

## Бережимо своє здоров'я

(Від нашого кореспондента)

Над Сяном, у березні 1941.

У княжому Сяноці — осередку всього життя українців, що живуть на рідній землі на захід від Сяну, — відбувається подія за подією. Недавно мали ми рідку нагоду побачити тут, у місті, правдиве лемківське село і почути прастарі пісні. Тепер від 1. до 3. березня ц. р. відбувся тут курс під гаслом „Бережимо своє здоров'я“, що його влаштовано заходом Секції Народнього Здоров'я при УДК і Секції Господинь при „Сільським Господарі“. Значіння цього курсу превелике, бо знаємо, що справа особистої і загальної чистоти по наших селах виглядає не найкраще. Курс у Сяноці відбувався у великій салі УДК з такою програмою: причини недуг і боротьба з ними та плекання немовлят із практичним показом — викладав д-р Ганьківський й А. Ганьківська; поміч у наглих випадках і про туберкульозу: д-р В. Каранович; гігієна жінок: д-р Парфанович; чому боремось з алкоголем: б. сен. О. Кисілевська та про Кооперативи Здоров'я: Ульяна Діда. — Ось кілька даних і фрагментів з цього курсу.

\*

Зацікавлення курсом було по всіх наших селах велике. Приїхали на курс наші жінки здебільша сільські господині аж із 67-ох сіл. Приїхали й жінки з гірських сіл, що їм треба було їхати до Сянока понад 110 км. і треба було багато кілометрів іти пішки. А знаємо, які тепер на провесні дороги в наших горах! З одного тільки села Ялин прибуло понад 20 жінок-селянок, що їх привела жінка місцевого пан-отця. Більша частина тих усіх жінок із Сяніччини прийшла сюди пішки.

\*

Підчас цілого курсу була простора саля УДК переповнена, а в неділю 2. березня не було взагалі вільного місця, бо тоді прийшло на курс майже 300 жінок-селянок. Це ж насправді кількість, що її ніхто, навіть найбільші оптимісти, не сподівалися. Одна наша господиня, десь з Петрової Волі біля Буківська, заявила з гордістю по закінченні курсу: „Я приїхала здалека і тільки на дорогу витратила понад 40 зол., але не жалую і дуже радо приїду знову на такий курс“. А сьогодні 40. — золотих на селі — це великий гріш і видаток.

\*

Було багато труду зі zorganizуванням самого курсу. Секція Господинь працювала багато, розсилаючи обіжники та інструкції. Використано і прихильність шкільного інспектора, що дуже радо йде в таких справах на руку й дав потрібне припорушення для шкіл, та відпустку для учительок, що є провідницями жіноцтва на селах. На цьому місці слід згадати, що на цих теренах є вже до 30 Секцій Господинь, що мають уже понад 1.200 своїх активних членок. Тільки в одному селі Прусік біля Сянока зголосилося на перший поклик до 1836 пр.) був російським амбасадором у Відні. Одружився з гр. Єлисаветою Тугу-

ти цікавий факт, що жінки на селі скоріше і легше беруться до праці, ніж чоловіки, хоч жінка на селі в зимових місяцях більше перетяжена працею, ніж чоловіки.

Жіноча Секція при УДК у Сяноці подбала про потрібні харчеві приділи, опал

та інші справи. Протягом курсу видано понад 300 обідів і кількості шклянок чаю. Один обід коштував 0.50 зол., (словами: пів золотого!), а шклянка чаю 10 сот. Це в сучасну пору — просто неймовірно і потраплять щось подібного зробити тільки жінки.

\*

Не хочемо перебільшувати великого значіння і виследи цього першого курсу „Бережимо своє здоров'я“. Однак кожний українець і українка, які бодай трохи знають українське село, признають, що таких курсів треба б більше, далеко більше і треба їх улаштувати всюди там, де тільки поблизу живе наш лікар, чи хтось, який цією справою міг би зайнятися. Жіноцтво на селах відчуло і зрозуміло значіння організованої праці і горнеться до своїх жіночих організацій, але, на жаль, маємо дуже мало жінок-інструкторок, які могли б цю працю по селах повести. В багатьох селах дружини священників і наші учительки ведуть як слід працю між українським жіноцтвом, але дуже багато в таких сіл, де нема кому праці повести. Тимчасом по чужонаціональних осередках живуть тисячі українок, яких нам тут, на рідній землі, так бракує!..

Юрій Таркович.

## Історична пригадка

В 44. числі „Краківських Вістей“ у репортажі п. н. „З віденських мініатюр“ заторкнено питання про Розумовських у Відні. Питання настільки цікаве, що гадаю не від речі буде спинитися на ньому трохи довше.

Олексій Розумовський, син реєстрового козака з села Лемешів у Чернігівщині, дістався до царської капелі в Петербурзі. Незвичайний красунь, з дуже гарним голосом, подобався царівні Єлисаветі, донці царя Петра I. і, коли вона стала царицею, обвінчалася з ним потайки, зробила його фельдмаршалом і графом римського цесарства. Олексій Розумовський, чоловік добрий, тактовний і український патріот, умів настроїти свою жінку-царицю прихильно до України. Вона згодилася на відновлення гетьманату. Кандидатом призначено брата Олексія Розумовського, Кирила (\* 1724 р.), що вихований був на великого пана й учився за кордоном. В лютім 1750 р. з небудь якою парадною відбувся його вибір на гетьмана. Весною 1751 р. він дістав від цариці гетьманські клейноди, ордер св. Андрія і царську грамоту. Під його владу піддано також Запорозьку Січ і на Україні відновлено устрій, який був перед 1722 р.

Гетьман Кирило Розумовський збудував величаву палату в Батурині, жив мов якийсь володар і носився з думкою оснувати у своїй улюбленій столиці університет. Була це людина дуже освічена й дотепна. Дотепи його ходили по Росії до недавня. Але ні хитрий, ні передбачливий він не був. Легко довіряв людям, особливо своєму колишньому учителеві, а пізніше дорадникові гр. Теплову. Він то мабуть і став спричинником катастрофи гетьмана Розумовського, бо, кажуть, що не хто інший лишень Теплов намовив старшин, щоб подали до нової цариці, Катерини II., прохання зробити гетьманську булаву дідичною в роді Розумовських. Сталося це 1763 р., а вже 1764 р. гетьман буцім то добровільно попросив царицю, щоби звільнила його з важкого й небезпечного уряду гетьманського. Цариця пішла гетьманові назустріч, його звільнено, наділено велитенською, на тодішні часи, пенсією 60.000 рублів і дуже великими маєтностями (Гадяцький ключ і Биківська воля), але нового гетьмана вже не вибрано. Останній гетьман України Кирило Розумовський помер 1803 р. Його син, Андрій (1752-1836 рр.) був російським амбасадором у Відні. Одружився з гр. Єлисаветою Тугу-

якої сестри одна була дружиною дорда Каввілляма, друга Карла Ліхновського. Таким чином Андрій Розумовський був посвоячений з тодішню європ. магнатерією, а в його розкішній палаті у Відні скупчувався світ дипломатичний і мистецький. На славних четвергових вечорах у Розумовських грав відомий віденський квартет (Шупанціг, Лінке, Сіна і Вайс), а придворні співаки Розумовського співали українські пісні. Бував тут також великий Бетовен, що деякі зі своїх геніальних творів присвятив Ліхновським та Розумовським, звязуючи таким чином їх імена зі своїм безсмертним іменем. Вечорам у Розумовських треба також мабуть завдячувати ті рефлексії української музики, що брешуть у деяких архитворах Бетовена. До світової війни жило ще двох нащадків Розумовського. Вони почали були відновлювати величаву палату свого предка в Батурині, але молодший з них згинув у боях, як австрійський старшина кінноти, а старший, що мав великі маєтності на Моравах, перебував у своїй палаті у Берні, де відомий був як філантроп, що особливо щиро опікувався бідною молоддю. Це останній із нащадків гетьманського роду Розумовських.

Життя в палаті амбасадора Андрія Розумовського у Відні змалював Юрій Косач у своїй прегарній історичній картині „Вечір у Розумовського“, (Літ. журнал „Ми“, літо, 1934 р.). Розумовський і тодішня дипломатія, графиня Єлисавета Розумовська у віку визначних жінок, Бетовен і мистецькі питання, тривога про долю бідолашнього принца д'Ангієна, а над тим усім гнітюча тінь Наполеона, — все воно під мистецькою рукою Косача стає перед читачем, мов живе.

Б. Л.

—o—

— НОВОІМЕНОВАНИЙ японський амбасадор у Берліні ген. Ошіма склав вінок на могилі політичного героя у Берліні. Опісля перед ним і військовим командантом Берліна продефілювала почесна сотня.

— АНГЛІЙСЬКИЙ воєнний суд у Єрусалимі засудив на смерть 4 арабських провідників. Під час відчитування присуду дійшло до демонстрацій арабів у будинку суду. Поліція відкрила вогонь і постріляла багато осіб. Опісля відбулися масові арештування.

— ПІШОВ НА ДНО британський торговельний корабель „Спейбенк“, містотні 5.154 тон.

—o—



# Відень слухає губернатора д-ра Вехтера

(Від нашого кореспондента)

Я ще сьогодні під вражінням того відчуття, якого майже ніхто не рекламував і який я був би ось-ось прогавив, як би не товариш, що показав мені про нього новинку в газеті. Це вражіння від велитенської сатири „Колегіум максимум“ (більш, ніж 1.000 місць), що була виповнена вщерть добірною публікою, серед якої було безліч партійних та міських достойників, військові й уся майже інтелектуальна верхівка Відня. Прелегент промовляв в рямцях циклю „Велика Німеччина“ на запрошення Адміністраційної Академії.

Стою на балконі, втиснений між публіку. Крім мене, на жаль, нікого з українців, хоч як це дивно. Предсідник Академії вітає прелегента, підчеркує, що це віденець з крові зв'язаний з містом над Дунаєм своєю працею в націонал-соціалістичному підвіллі, один з чільних опісля творців новго, бронзового Відня.

Подякувавши перш-усього Відневі від Ген. Губернатора мін. д-ра Франка за записки на відчит про Г. Г. — невідому багатьом землю, прелегент оповів, щоб навести контакт з публікою, дещо про себе: згадав про свою втіху, що може говорити до земляків та про те, як він, діставши від Фірера доручення організувати адміністрацію обсаджених земель, станув перед завданням, що його треба було організувати від первопочинців, від вибору співробітників та закупу необхідних матеріалів, що автом, цілою кольконою, вирушили з Відня, виписавши собі на власних машинах перепустки в зайнятій щойно нім. військами терен. В цій групі товаришів праці з Відня, серед якої були фахівці, але теж і стенографістки, зі смішною протити величчю завдань сумою 20 тис. марок у залізній скрині, прибув д-р О. Вехтер до Кракова, де вже був відпоручник Фірера для окупованих земель, д-р Сейс-Інкварт, і де призначено йому та його групі палату Потоцького. Краків мав тоді особливий вигляд, адміністрація не існувала, комунікаційні і зв'язкові труднощі спинювали кожний крок, навіть осередок управи, уряд Губернатора, треба було починати організувати від приєздування столів і крісел.

А край? Якщо термін „польніше вірт-

шафт“ мав своє оправдання в питомій польській господарці вже підчас миру, то тепер ця господарка була рівна зеріві. Понад 6. польські землі перевалилося три армії: польська, що відступаючи, все нищила, німецька, що в наступі мусіла також неодне в боях зруйнувати, і врешті совітська. Комунікація майже не існувала. Поляки забрали, втікаючи, трохи не всі льокомотиви, самоходи та автобуси, порозвалювали мости, стації потерпіли від бомб. Банки були пусті, у фабриках стояли розмонтовані машини, 80% робітників було або в війську, або приневолено їх податись за польською армією. На полях стояли ще збіжжя й окопові рослини, крамниці були зчинені, або розграблені, а розбиті шляхи не дозволяли позасобити населення хоч би в найконечніше — сіль з Бохні й нафту з басейну Коросно-Ясло. До того ж у терені кишіло від банд: Польща, що вже до війни стояла на першому місці в Європі щодо злочинності, звільнила около 80 тис. злочинців з в'язниць, скрізь швендалились ватаги, що крали й грабували, у Криниць, напр. з усіх майже віль пропало влаштування. До того ж населення охопила інфляційна паніка й побоюючись, що зі золотим станеть в окупованих областях те саме, що сталося з ним у ССР, намагалося віддалити від себе гроші та купувати все, що попало під руки — у висліді доріжня і спекуляція. Не існувала також майже на місцях польська адміністрація і її доводилося устанавляти наново, услід за походом армії, творючи адміністративні групи з 5 німців, серед дуже несприятливих обставин.

Основою нового ладу в Г. Г. став декрет Фірера про Г. Г. з 12. жовтня 1939 р., яким ці терни підчинено безпосередньо Берлінові, та настановлено заступником Фірера для них Генерального Губернатора мін. д-ра Франка. Д-рові О. Вехтерові призначено, як губернаторові, адмініструвати краківською областю, що рівна простором Словаччині. Кожне губернаторство складається з черги з 10 повітів, дуже великих, не раз більше, як цілі німецькі „гав“.

Структурно належить Г. Г. до тяжких теренів. З одного боку залишилися в його межах області, які виказують майже густоту Німеччини (135 на 1 кв. км., у Німеччині 140) та при повній карловатості сіль-

господарств і відсутности промислу, є економічно незвичайно убогі, з другого різноманітність населення і рівень його культури ставляє непосильні завдання. Треба вести окрему національну політику щодо поляків, окрему щодо 2 мільонів жидів, окрему щодо біля 800.000 українців.

Та німецька управа Г. Г. не спинилася перед труднощами. Сказавши собі, що тут мусить запанувати лад, вона кинула в цей терен усі свої організаційні засоби, перш за все чинники безпеки.

З черги прелегент обговорив такі ділянки прилюдного життя у Ген. Губернаторстві: 1) комунікація, 2) прохарчування, 3) промисл, 4) фінанси, 5) служба здоров'я. Переходячи до національної політики, прелегент звернув увагу, що терен Ген. Губернаторства пережив в 1939—40 рр. три мандрівки: звільнених з війська, потім польських втікачів, що вертались пішки, врешті поворотців зі Східу.

Зясувавши труднощі жидівської та польської проблеми (цієї останньої — головною через прикметний полякам нахил до романтики та брак почуття реалізму) губернатор д-р Вехтер присвятив один уступ українцям: „Українці — говорив губернатор — виказали себе спокійним і справді працьовитим елементом у відбудові власного життя“.

Ген. Губернаторство — ствердив прелегент — має стати постійною забезпечкою Німеччини зі Сходу, а в цій ролі воно мусить бути підтягнене до рівня самої Німеччини, вже хоч би до тому, що придбано його коштом німецької крові, що минувше цих земель німецьке і що поляки виявили себе нездібними тут, на цій землі, навіть маючи державу, творити краще життя „Я особисто — закінчив губернатор д-р Вехтер свій виклад — тішусь, що закладаю з моїми співробітниками перші основи під краще майбутнє цих земель. Жити спільною працею і спільною журбою, але маємо і спільні втіхи. Приємно працювати на висуненій стійці, приємно зустрічати щоденно сонце, яке сходить над Бескидами й Карпатами“.

Так виглядає виклад губ. д-ра Вехтера в головніших основах. Як можна зорієнтуватися, був він незвичайно багатий матеріалом, а добра дикція прелегента і його свобода в контакті з салею тримала слухачів у постійній увазі більш годину, причому оплески часто перебивали промову. А. К.

—О—

БОГДАН ЛЕПКИЙ

37

## Крутіж

(Історичні малюнки з часів гетьмана Виговського).

„Простіть, ваша милість“, — почав Босаковський, — „що я вас під віз посадив, а тепер, будь ласка, ще скиньте оцю чорну хляміду. — „Та-ак!“ — і услужно та вправно, ніби нічого більше в житті й не робив, лиш послугував жінкам, поміг Нечаєвій вилізти з чернечої рясни.

„Кажіть, що хочете“, — жартував, — „а вам таки в світській одязі куди краще. Не на черницю вас Бог створив, ой — не на черницю!“

„Або я знаю навіщо“, — відповіла байдуже.

„На гетьманову доньку, а то й на гетьманиху“, — промовив Босаковський, не скриваючи свого захоплення її красою.

Тимчасом посли від селян надходили. Ті самі старі господарі, що до них Босаковський перед хвилиною промовляв.

„Сідайте, батьки, милости просимо!“

Поприсідали, ще й кийками попідпирали бороди, буцім у присюди пускались, а Босаковський почав:

„Ну, кажіть, як же воно буде: пустите мене, чи ні?“

„Не пустимо до села. Як хочете, то проїжджайте мимо“.

„А як те ваше село зветься?“

Селяни переглянулися.

„Питаюся, як ваше село зветься?“

Тихо.

„Глухі?“

Покашлювали, а потім одан:

„А вам навіщо знати?“

„А на те, щоб почислитися з вами, якщо ви захотіли б нам кривду зробити. Бо не гадайте, що ми хто-будь“.

„Бачимо. З ким-будь ми й не возилися б так довго“.

„І не гадайте, що ми на ваше село такі цікаві“.

„І того ми не гадаємо, пане“.

„Але, кажу вам, що спішимося і тому хочемо переїхати мирно“.

„Не спиняємо вас. Ідіть, куди вам треба“.

„А не нападете на нас ззаду?“

Дядьки мовчали.

„Ото-ж то й є. Тому ваше село мусить нам заставників дати. Якщо без пригоди минемо ваші межі, тоді й відпустимо їх, а як ні, то...“

І не докінчив.

„Що ж ви на це?“

Мовчали.

„Що ж ви на це?“ — повторив Босаковський голосніше.

„Або ми знаємо, що? Треба б поспитатися в цілої громади. Як громада, так і ми“.

„То ви такі посли?“ — розсердився Босаковський.

„То з такими мандатами ви до мене прийшли, пси б вам писки лизали!“

Знову мовчанка, і то довга.

Босаковському терпцю не ставало.

„Знаєте, люди, що?“

„Що, пане?“

„Хай вас чорт візьме разом із вашими розумами дурними, і з бешкетами усіми! Ідіть собі геть і не нарікайте на мене. Зроблю, що сам захочу“.

(Далі буде).



## 3 голосів преси

## Америка встряває

Уошінгтонський кореспондент найбільшого мадярського щоденника „Мадяршаг“ прислав сенсаційну вістку про нахабну інтервенцію американського президента Рузвельта в югославянського уряду в користь Англії. „Дойче Альгемайне Цтг“ передає цю вістку за мадярським часописом:

14. лютого попросили телефонічно югославянського посла Фотіча в Уошінгтоні, щоб неспостережено, пізнім вечором навідався до приватного помешкання державного підсекретаря Сумнера Велиса, де відбере особистого листа през. Рузвельта до князя-регента Павла. Сумнер Велис повідомив при цьому посла Фотіча по-

денервованим голосом, що американський президент хоче ще раз рішуче заявити князеві-регентові та його урядові, що на його погляд, всі дальші осяги держав осі, хоча б тільки у дипломатичній діяльності — мусять уже раз покінчитися. Американський президент повідомив далі, що закон про допомогу Англії певно перейде успішно через сенат і дасть змогу Америці стримати усіми середниками новопорядок в Європі. Америка буде в силі у майбутньому успішно допомогти всім європейським, сухопутним державам, які захочуть протиставитися тому новопорядкові.

## А що в Югославії?

„Ноес Вінер Тагблят“ довідується на Югославія займає, — здається — доволі основні закордонних інформацій штокгольмської преси, що англійський загал все ще нічого не знає, про справжні висліди останньої подорожі Ідена і ген. Дила на Близький Схід і на Балкан. Поки це в'ясниться, поденервування в Лондоні зростає. Найбільше турбуються тепер Югославією.

Настрої в тій справі дуже розхитані в Лондоні. З одного боку відчувається зовсім нескриваний неспокій, з другого — чується зовсім недвозначні погрози та благальні відклики до югославянської „чести“. Для обдурених штукарів у Лондоні очевидно зовсім ясне, що ця югославянська „честь“ вимагає, щоб Югославія станула по стороні Англії. Таким чином появляються в англійській пресі голоси „підбавдьорення“, мовляв, — Югославія повинна взяти собі за приклад Грецію, яка своєю поставою і боевістю „прославилася по всі часи“. Далі пишуть, що англійський посол у Білгороді добився врешті мин. суботи розмови з югославянським князем-регентом Павлом. Про зміст цієї розмови не пишуть ні слова, але в Лондоні не сумніваються, що посол пішов по лінії остороги і погроз, рівнобіжно з нечуваною спробою Рузвельта встрявати у внутрішньо-європейські та зокрема югославянські справи. Факт, що Англія спирається тепер не тільки на матеріальну підтримку Америки, але потребує її також як дипломатичного секунданта, — пояснює англ. міністерство закордонних справ тим, що взаємини між Англією та Півн. Америкою є вже нині такі тісні, що в деяких справах закордонна політика обох урядів вповні покривається. Тому й може вона працювати на змін.

Супроти тої цілої англійської метушні,

Югославія, — пише „Време“, — що через своє географічне положення є важливим причітком на південному Сході, є більше, ніж хто, наражена на війну нервів. Вона витримала вже багато наступів підбурювання, але ні один із них не дорівнював силі теперішнього наступу на нерви народу. З приходом німецьких частин до Болгарії, створилося на Балкані нове положення, з яким реальна політика Югославії мусить рахуватися. На неї натискають, щоб зробила вирішній крок і в цю ситуацію втискаються саме певні закордонні впливи у формі тривожних поголосок. Вчорашня заява прем'єра і його заступника у пресі, підкреслюють усе таки, що це рішення буде зроблене і переведене виключно в інтересі югославянського народу...

Якщо Югославія на щось рішиться, то керуватиме цим рішенням тільки її дотеперішня політична лінія. Іншими словами — мир і самостійність можна буде зберегти виключно при співпраці з цими державами, які досюгочасним своїм становищем супроти Югославії доказали, що пошановують югославянський нарід та його життєві права. Тому Югославія може спокійно дивитися у майбутнє. На очах повстає нова Європа й у ній дістане самостійна і миролюбна Югославія таке місце, яке їй належить в міру її значіння, як господарського і політичного чинника.



## Бої на грецькому фронті

РИМ, 9. III. — Головне Командування Італійської армії подає:

Італійське летунство, що діє на грецькому фронті бомбардувало розривними бомбами й обстрілювало скорострільним вогнем ворожі табори, зосередження й оборонні становища ворожих військ.

У північній Африці ворог знову заатакував Джірабуб. Італійці відбили цю атаку. Італійські літаки успішно бомбардували пристань у Бенгазі, одну летунську базу та одну кольону ворожих вантажників.

У східній Африці ворожі літаки атаку-

вали одну місцевість в Еритреї, але не спричинили ніяких шкід.

Ловецькі літаки німецького летунського корпусу звели підчас свого перелету над Мальтою летунський бій з ворожим летунством. Вони зістрілили тоді один літак типу Гюрікен та один типу Бленгейм. У спадному леті німецькі літаки спричинили пожежу водолітака типу Сандерленд. Пожежу викликав обстріл скорострілу.

На Середземному морі затонув ворожий військовий корабель середньої містоти. Причини затоплення не устійнили. Більшість залоги цього корабля встигла врятуватися.

## Розмови Ідена в Каїрі

БЕЙРУТ, 10. III. — Міністр закордонних справ Іраку, Наші ель Суейді, прибув до Каїра, де мав довшу розмову з мін. Іденом. В єгипетських кругах підкреслюють, що Іден натискає на Ірак, щоб він покинув свою політику неутральності, однак недавня заява прем'єра Іраку про збереження тотальної самостійності Іраку викликала велике враження.

Іден візав до Каїра також ген. Смас, прем'єра Південно-Африканської Унії, та відбув з ним довшу розмову. Однак після невдатних відвідин Анкари й Атен Іден не міг подати ген. Смасові добрих новин. Після відвороту Англії з Балканів, її становище у східній частині Середземного моря та у країнах Близького Сходу поважно загрожено.

## НИНЦІЙ ОРСЕНІГО МАЄ ПОКИНУТИ БЕРЛІН.

„Дойче Цайтунг“ ін ден Нідерлянден“ повідомляє: В поінформованих кругах Берліна заявляють, що вневдовзі покине німецьку столицю дотеперішній амбасадор Апостольського Престолу папський нунцій Монс'єр Орсеніго. Він повернеться до Ватикану. Про його наступника нема ще згадки. Знавці є тієї гадки, що буде ним молодший представник ватиканської дипломатії з найближчого оточення Папи. Мав він останніми часами виконати чимало важливих доручень.

КТВ.

## 25 ВІДСОТКІВ АМЕРИКАНСЬКИХ ТРАНСПОРТІВ ПІШЛО НА ДНО.

ШТОКГОЛЬМ, 10. III. — Американська пресова агенція „Юнайтед Прес“ подає: Американський контрадмірал Стерлінг заявив, що в останніх тижнях мабуть 25 відсотків усіх американських транспортів для Англії пішло на дно. На випадок — сказав контрадмірал Стерлінг — коли з весною німці зміцнять війну підводними човнами і коли би не можна було прийняти ніяких інших протизасобів, Англія втратить усі ті користи, що вона їх придбала шляхом блокади й англійці могли би згинуть з голоду. Дальше контрадмірал Стерлінг вказав на те, що Англія дошкульно потребує військових кораблів для охорони транспортів.

## БРИТІЙСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ „СПЕЙБЕНК“ ПІШОВ НА ДНО.

БЕРЛІН, 10. III. — Англія закупила на Далекому Сході і в Злучених Державах величезні кількості сирівців, між ними 64.000 тон гуми й крім того кілька тисяч тон цинку та цини. Один з перших кораблів, який мав перевезти весь цей вантаж до Англії, не доплив до мети. Як з Нью-Йорку повідомляють, британський вантажний корабель „Спейбенк“, містоти 5.154 тон, що плів до Ліверпулю з вантажем гуми й цинку, пішов на дно. Здогадуються, що згаданий корабель затопив один із німецьких контрторпедовців, які оперують на океані.

## ВЕСНА ЗА ПЛЕЧИМА!

Увага Кружки Сільського Господаря, селяни й молодь сільсько-господарських шкіл!

ВИЙШЛА З ДРУКУ КНИЖКА  
інж. Миколи Хомишина:

## Як управляти рілю

на гарному папері з 11 ілюстраціями в тексті.

Форм. 210x145 — стор. 32.

ЗМІСТ: Грунт. Піскуватий грунт. Іловатий грунт. Глинка. Вапнистий грунт. Сумусовий грунт. Чому обробляємо землю? Чим обробляємо грунт? Плуг. Борова. Валок. Як обробляємо грунт? Підкидання, скиблення, або покладання стерні. Оранка під осінній засів. Зябля. Весняний обріб землі. Парина або пар. Гноїння. Чим живе рстлина? Стаєний гній. Гноївка. Гноївня. Де влаштувати гноївню? Як велика має бути гноївня? Доливка і стіння гноївні. Яма на гноївку. Як ходити коло гною? Як довго може гній лежати на гноївні? Як гноїти поле? Як приорювати гній? Обчислення кількості гною? Зелений гній. Фабричні гної. Азотові гної, як: салітрові, амонієві, вапневий амон. Салітро-амонієві; салітрак, нітрофос. Азотнякові: азотняк. Фосфорові гної: суперфосфат, супертомасина, томасина, кістве борошно. Потасові гної: Хлорові — калвіт, потасова сіль. Сірчаві — канімаг, потасовий сірчан. Вуглеві — попів. Вапневі гної — палене вапно, вапняк.

Книжка написана фахово й гарною мовою.

Щоби вона масово розійшлася, назначуємо низьку ціну: 80 сотників, разом з пересилкою 1.10 зол.

ЖАДАЙТЕ В УСІХ КНИГАРНЯХ!

Висилаємо тільки за готівку, або за післяплатою.

Замовляти: „Українське Видавництво“  
Краків, Райсштрассе 34.



## Новинки

### КАЛЕНДАР

#### БЕРЕЗЕНЬ

11. Вівторок — Порфірія  
12. Середа — пр. Прокопа

— ПОШУКУЄМО АГЕНТА(ІВ) до аквізції оголошень в Кракові й на провінції. Зголошення з життєписом і порученням УДК — Українське Видавництво. 1016 1-3

БЕРЕЗНЕВЕ, 3. ЧИСЛО «ІЛЮСТРОВАНІХ ВІСТЕЙ» за 1941 рік незвичайно цікаво й живо зредатоване. На його зміст складаються: Поезії: Святослав Ольшанко-Вільха; Надхіння. Л. Отаманець: Морозенко. — День української книжки й преси в Шангаю. — С. Львівський: Шевченко в народніх переказах. — Характерник: У Шевченкові роковини. — Инж. Гр. Божок: Українці в Єгипті. — О. Годушко: Лемківські загадки. Б. Ловецький: Многостріч. — Наші мистці в Німеччині. — В. Каркут: Пісок на камені. — В. Василенко: Театр у Холмі. — Огляди й рецензії. — Памфіл Шпонька: Білі Хорвати. — Ребус ч. 3. — Шахова задача ч. 1. — Стор. 16, 41, в тексті 22 ілюстрацій, крім того на останній сторінці є ілюстрації до Кобзаря «Ека, незвичайно дотепно підібрані сатиричні малюнки з нашого сучасного життя. Це Шевченківське число «Ілюстрованих Вістей» повинно бути в кожній українській хаті.

УКРАЇНКИ — ВДОВИ по 6. урядових 6. польської держави з теренів зайнятих Совітами подають не г а й н о до УДК в німецькій мові такі дані: 1) Ім'я й прізвище вдови, 2) Ім'я чоловіка й дата уродження, 3) Віроісповідання чоловіка й національність, 4) Число актів спенсіонування, 5) Дата уродження вдови, 6) Звання чоловіка, 7) Дата переходу на емеритуру, 8) Місце теперішнього перебування, 9) Висота побираної за часів 6. польської держави вдовичої платні, 10) Завваги, 11) Посвідка місцевого УДК, або Делегатури УДК. — Відділ Праці і Сусп. Опіки при УДК. (Краків, Зелена 26/ III, м. 7).

СЕКЦІЯ ТОРГОВЕЛЬНИКІВ ПРИ УДК У КРАКОВІ подає до відома, що в середу, 12. III. п. р., відбудуться в год. 19.30 в салі Харчівні УДК, при вул. Зелений 7/пверх, СХОДИНИ українських торговельників, на які просимо всіх українських торговельників прийти. Справи дуже важні й актуальні, тому привність усіх конечна! — Г о л о в а.

УКРАЇНСЬКИЙ ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ У КРАКОВІ взиває всіх своїх довжників, щодо яких настав або вже перейшов речинєць вирівняння одержаних зворотних допомог, негайно їх вирівняти, бо в противному випадку буде УДК, на жаль, приневолений вивести їх поіменною оповісткою у пресі.

— БІВСТВО ІГО СИМА У ВАРШАВІ В п'ятницю 7. березня п. р. якийсь поляк застрелив члена німецької народності Іго Сима, керманіча варшавського театру у його власній хаті. З приводу цього гидкого вчинку шеф варшавського дистрикту, губернатор д-р Фішер, наказав арештувати більшу кількість заручників, заборонив полякам до 7. квітня п. р. всякі мистецькі вистави у польських театрах, гостинницях, варієте, кабарегах і т. д. і пересунув поліційну годину від 20—5 години. Одноточно губернатор зазначив, якщо впродовж 3-ох днів не повідомлять німецьку владу про прізвище винуватця, заручників розстріляють.

#### Короткі вістки

— ВІДЕНСЬКИЙ весняний ярмарок відкрив 9. м. Після промови керманіча німецької організації праці д-ра Лея, намісник Відня, Бальдур фон Штрах проголосив віденський ярмарок відкритим. Він потриває цілий тиждень.

— АНГЛІЙСЬКА адміраліція призналася до затоплення двох стежних суден, «Рамільо» й «Сад-дер».

— БІЛГОРОДСЬКИЙ часопис «Време» пише, що в найближчому часі дійде до повного успокоєння на Балканах.

— ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ прибуло біля 130 тисяч бігців з Європи, в тому майже 100.000 жидів.

— АНГЛІЙСЬКИЙ міністр хліборобства видав гарячий заклик до селян і огородинків, щоб засіли кожну пядь землі, бо найближче майбутнє може бути дуже важке для Англії.

— В ЛОНДОНІ дивуються, що турецький уряд присвячує так багато часу на підготову відповіді на письмо Фірера.

— В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ в тепер 25 штрафів у різних галузях воєнного промислу, що значно гальмують воєнну продукцію.

— ФРАНЦУЗЬКІ робітники зголошуються шорда більше до праці в Німеччині. Тижнево біля 1.500 французів голосяться до праці.

— В ЦАРГОРОДІ вибухла паніка серед жидів і англіїців, що масово вибирають гроші з банків.

— АМЕРИКАНСЬКИЙ бомбовик, що вилетів з Нью-Орлеану, пропав був без вісти. Недавно найшли його рештки біля озера Сальвадора. З-поміж 3 людей залоги вдалося вирятувати двох летунів.

— АНГЛІЯ втратила в останньому тижні 2 великі кораблі по 10.000 тон, навантажені мясом. Брак мяса відчувається в Англії шорда збільше. Мясарні не одержують відповідних приділів товару, тому населення великих міст не дістає мяса на картки.

## Шевченківська академія в Кракові

Український Допомоговий Комітет у Кракові уладжує у 80-ті роковини смерті Т. Шевченка СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ в суботу 15. березня в год. 19.30 в салі Старого Театру.

### Програма академії:

#### I

„Заповіт” — хор „Сурма”;  
Відкриття — слово Голови УДК д-ра В. Загайкевича;

„Гайдамаки” — рецитація м-ри Марії Гарасовської-Дачишинової;

„Ой, Дніпре мій, Дніпре” і „Гетьмани” — баритонове сольо м-ра О. Стецури.

#### II

Тарас Шевченко — реферат Евгена Маланюка;

„Лічу в неволі” — рецитація м-ра Ю. Генік-Березовського;

„Хор підземних ковалів” і „Косар” — хор. „Сурма”.

Національний гимн.

Диригент хору „Сурма” — проф. Богдан Пюрко. — При фортеп'яні п. Марта Колтунюківна.

Білету в ціні від 1—5 зол. скоріше в канцелярії УДК у Кракові, вул. Льоретанська ч. 18, в дні академії при касі. Добровільні датки на зимову допомогу.

## Два торпедовці і 10 кораблів пішло на дно

БЕРЛІН, 10. III. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Рухи німецьких частин у Болгарії, де панує сприятлива погода, відбуваються далі згідно з пляном.

Один підводний човен повідомив про затоплення п'ятох озброєних торговельних кораблів, загальної містоти 33.000 тон, що плили під сильним конвоем. Підчас випадової акції проти полуднево-східнього побережжя Англії німецькі швидкоплавні човни заатакували сильно бережені транспорт, що плили під конвоем, і знищили два британські торпедовці і шість озброєних торговельних кораблів, загальної містоти 28.400 тон, у тому два великі кораблі-цистерни, не зважаючи на нагальну оборону. Німецькі спадні літаки й бомбовики заатакували вчора з успіхом військові об'єкти на Мальті. Від бомб важкого калібру вибухла сильна пожежа в магазині торпед. Німецькі ловецькі літаки зістрілили ворожий ловецький літак, бомбовик і водолітак

типу „Сандерленд”, що почав горіти. Далі літаки, які відбували стежні збройні лети над Північним морем, затопили один торговельний корабель містоти 1.200 тон і важко ушкодили три інші кораблі. Поодинокі німецькі бомбовики переводили вчора атаки на летовища в полудневій і середущій Англії та заподіяли великі знищення в гангарах і сховах. Підчас сміливих атак у спадному леті на одну важну фабрику воєнного промислу коло Неверку та на іншу фабрику воєнного промислу недалеко Брістолю поцілено бомбами фабричні галі та інші об'єкти.

Ворожі літаки не налітали на Німеччину ні вдень, ні вночі.

Підчас атак на фабрику воєнного промислу коло Неверку відзначилися залоги двох боєвих літаків, а саме: пор. Кнавт з підстаршинами: Шумом, Гелем, Мелером та Бергером і поручники: Равдольф і Гецмакер із підстаршинами Гренером і Ганом.

—О—

## Італійці краще воюють як загально думають

ЛОНДОН, 10. III. — Останніми днями вернувся до Лондону один вищий старшина британських панцирних відділів. Він заявив, що це хибна думка, коли думають, що італійські війська ставили слабкий опір британським відділам. При тому він сказав: „Італійці воюють краще, як про те загально думають. На жаль, більша частина їх піхоти озброєна тільки у кріси. Це вказує на ве-ель-Барані.

лику відвагу, коли хтось так озброєний іде проти танків. Не багато знаю такої піхоти, без огляду на її державну приналежність, щоби відважилася на щось такого. Малі італійські повзи воювали дуже хоробро у Бенгазі”. Англійський старшина з признанням висловлюється про лібійські війська, особливо про відділи, що воювали у Сиді-

## Великі втрати Англіїців

РИМ, 10. III. — Італійський щоденник „Джорнале д'Італія” подає підсумки втрат Великої Британії на морі й у повітрі за час від 11. VI. 1940 до 5. III. 1941 р. Обрахунок „Джорнале д'Італія” спирається на дані з італійських воєнних комунікатів і обіймає тільки ті англійські втрати, що їх спричинили італійські збройні сили. Отже у цьому часі італійці зістрілили 805 і знищили на землі 213 ворожих літаків. Крім цього треба здогадатися, що вони зістрілили ще 99 літаків. Італійці затопили 20 боєвих над-

водних одиниць, ушкодили 87, сторпедували 14, затопили 26 підводних човнів і ушкодили 3. Італійці затопили 58 торговельних кораблів, ушкодили 3, затопили 7, кораблів цистерни і сторпедували 2. До того слід додати ще французькі втрати до підписання перемиря з Францією. Саме тоді італійці зістрілили 20 літаків і знищили на землі 29, затопили 2 воєнні кораблі і сторпедували та ушкодили по одному воєнному кораблеві.

—О—

## 40 літ військової служби генерала фельдмаршала Вільгельма Кайтеля

Дня 9. ц. м. минуло 40 літ, як теперішній генерал-фельдмаршал Вільгельм Кайтель, шеф Головного Командування Німецьких Збройних сил, вступив до військової служби. Ур. 22. IX. 1882 в Гельмшероде, вступив 9. III. 1901 р. до 46. полку полевой артилерії. По році став лятнантом, в 1914 р. сотником. Цілу світову війну перебув на фронті. Від 1920 р. служив у Райхсвері. Від 1929 р.

кермував він організаційним відділом у міністерстві Райхсвері. В 1934 р. став генерал-майором, у 1935 р. начальником військового відділу у військовому міністерстві. В 1938 р. Філер іменував його шефом Головного Командування Збройних Сил. На цьому відповідальному становищі ген.-фельдмаршал Кайтель працює до сьогодні, як один із найближчих співробітників Фірера.

— ПІДЧАС 45-денного німецького наступу на Францію у травні й червні 1940 р. французи втратили 2.600.000 старшин і воєвків. Їх вбили, ранили, взяли в полон, деякі знову пропали без вістки. Загальна кількість ранених досягла 120.000, вбитих 100.000.

— ФІНЛЯНДСЬКИЙ адмірал Шульц заявив, що воєнне положення Англії шорда гірше, бо вона постійно тратить свої сили, коли Німеччина все скріпляє свої становища й сили. У висліді — шукати прийти перемога Німеччині.



## 3 українського життя

## „ГРИЦЬ“ У ВІДНІ

Щоб могли як слід оцінити працю аматорів „Студії“, театральної Секції при УНО у Відні, що увінчалася таким гарним успіхом в дні 1. ц. м. у виставі „Ой, не ходи Грицю“, треба знати, скільки праці, часу й запалу вложили в підготову її режисери пп. К. Кулик, Кобзай і Ю. Мохнацький та виконавці роль. Коштом недоспаних ночей (проби тривали нерідко поза 24 год.), щоб могли ще наступного дня бути на викладах (аматори, це студенти, члени Т-ва „Січ“), згідною підкреслення дисципліною, з охотою — ось тло, на якому розвивалася праця. Вистава викликала була живе зацікавлення, білети розкуповували вже в передпродажі, програмки й запрошення розійшлися масово, за ними розпитували й домагались. І не диво, що саля була виповнена до останнього місця, а вечором при касі був такий натовп, що виставу мусіли почати з опізненням.

Вже в першій дії можна було пізнати, що праця вложена в підготову вистави не пішла на марне. Рівень гри аматорів був рівний, ніхто надто не вибивався, ніхто не оставав дуже позаду. Маруся (О. Фроляк), Грицько (Б. Наконечний), Хома (Б. Кишакевич) й Дарина (В. Юркевич) стояли на висоті завдання. Маруся й Грицько вживалися в свою роль наче справжні артисти, творили ідеальну пару, Хома був добрий під кожним оглядом, Дарина ж своєю природністю насправду захоплювала. Найслабше випав Потап, та на нашу думку режисери звернули на нього замало уваги, а вже неясним являється, яким чином з'явився він на сцені як слід неодагнаний.

Голосово аматори не представлялися блискуче, але й не зле. Поважна й пильна праця й тут знайшла свою нагороду: не міцні голоси, але гарно зіспівані, підбрано вміло й старанно.

Креация Марусі, що її відтворила по-мистецьки Ольга Фроляк нагадувала найкращі креації Лесі

Кривіцької: глибоке вжиття в роль, повне опанування її розуміння психіки героїні. Підним її партнером був Грицько, що його відтворював Б. Наконечний. Від першої до останньої дії не випав зі своєї ролі, чи в радості, чи в люті — був таким, яким уявити собі можна Грицька. З інших капітально відіграв свою роль в першій дії Вуста, мати Марусі (М. Височанська) й Дмитро (Ю. Мохнацький). Хори доповнювали цілість.

Неостаннє слово належить Б. Весоловському, в якого руках спочивав фортепіанний провід, та суфлерові Ю. Фешенко-Чопівському.

Як усюди, так і тут були деякі недотягнення, яких можна було уникнути: це задовгі перерви між діями (причина: повільне змінювання декорацій), інколи задовгі перерви в діалогох, дрібку замале звернення уваги на характеристику.

Дохід з вистави призначено на допомогу укра-

їнському студентству, про що, безпосередньо перед третьою дією, говорив у своїй короткій промові през. ЦеСУСа, інж. Д. Равич, закликаючи при цій нагоді віденську українську колонію до співпраці з саме основаною клітиною ДОФУС у Відні.

Кривдою було б не згадати зразкового порядку й ввічливості впорядчиків, яких очолював студ. Турко.

Вистава „Ой, не ходи Грицю“, що її відіграв українське студентство, зорганізоване в театральній секції УНО „Студія“, показала, що тісна співпраця старших з молодими, поважна праця й запал мусять завжди дати гарні осяги: моральний і матеріальний успіх та причинитися до пропаганди українського імені: на виставі були присутні крім німців — італійці, словенці, словаки, чехи й інші.

Орест Ікаренко.

## Українсько-югославянський вечір у Берлінському Гумбольдт-Клубі

До німецько-закордонного академічного клубу Гумбольдта в Берліні, що об'єднує студентську молодь усіх країн, належить і значна розмірно група українського студентства. Заходом цієї групи, завдяки студ. Логинові з Дофуса, влаштовано в домі Клубу, в середу 5. березня, югославянсько-український „Мішаний Вечір“. В програму цієї дійсно милої імпрези ввійшли повітальні промови, виступи української й югославянської капелі, національні та товариські співи й танки.

На вечір прибуло багато студентства ю-

гославянського та українського, а також інших країн, головні зі сходу. Українська група пописалася своїми вдалими виступами. Атракцією вечора був дует Михайла й Коха (сольоспів при акомпаніменті бандури). Мило випали пісні хору Степаняка. Також югославянську групу під проводом п. Мілорадіча, яка уступала українській тим, що не мала національних одягів, гучно оплескувала саля. Цілість пройшла в симпатичному, культурному настрою. Мило вражала приязність старшого українського громадянства.

КТВ.

## ОГОЛОШЕННЯ

## Дрібні оголошення

Українець, вільний, бувший управляючий двора у князя Любомирського, шукає в Ген. Губернаторстві місце управляючого двора або заступника. Посередництво відповідно винагороджу. — Dmytro Sulka, Pribram 322/III. Protektorat. 1021 1-1

Нагорода 20 RM! Шукаю швагра Теодора Кнагницького з Городенки. Хто знає його адресу, або що з ним сталося, прошу писати на адресу: Iwanitzkyj Wiktor, Wittstock Dosse. Burgstr. 38. 1024 1-1

Пошукую Жирицького Степана, Кавецького Ярослава і Соколовського Антона: Kralka Andrij, Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1008 1-1

Пошукую Дубяка Романа, Анну Падосівську та Олександру Курманя: Kuzaniwskyj Antin (Яничин, пов. Перемишляни), Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1009 1-1

Пошукую Рибак Гриця і Микитино Михайла: Дмитро Кирейто (Лихохора, п. Стрий), Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1010 1-1

Пошукую Корнута Івана і Михайла Данила: Kozanczup Iwan (Шандриці, п. Турка), Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1011 1-1

Пошукую Михайла Бзделя і знайомих із с. Верхрати, пов. Рава Руска: Kozubal Stefan, Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1012 1-1

Іванчук Петро і друзі з Судової Вишні, відозвіться: Litwynskyj Osyp, Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1013 1-1

Друзі й знайомі з Яблонова, Коломийщина, відозвіться: Klutschewskyj Jurko, Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1014 1-1

Шукаю Курила Григорія, Васцькового Романа і Михалюка Івана: Kucharzkyj Petro (Сприня Велика), Seggerde, üb. Weferlingen, Kr. Gardelegen, Sachsen. 1015 1-1

Друзі й знайомі зі села Боршевичі, п. Перемишль, відозвіться на мою адресу: Петро Павелко, Oelzschau, üb. Bad Lausik, Bez. Leipzig. Sächs. Serumwerk A. G. 1016 1-1

Знайомі з сіл: Паниковичі Малі і Смільна, п. Броди, відозвіться на адресу: Степан Шелест, Oelzschau, üb. Bad Lausik, Bez. Leipzig. Sächs. Serumwerk A. G. 1017 1-1

Пошукую Василя Федя (П. С. У. К. Вучач) і Василя Василя (Сороки, п. Бучач): Петро Василь, G-n 61891, I A. Lager VIII B. 1018 1-1

Пошукую Катерину Пахолюк (з Романієки, пов. Тереховля, перед війною: Краків, вул. Юстовська): Kacan Teofil, G-n 7096, Stalag II C VII. 1. 1019

Пошукую брата Нестора Дзядику з Гаїва, к. Львова: Ксеня Гексель з Дзядику, U. K. Templin, Post-erholungsheim, Haus 16/III. 1020 1-1

Друзі і знайомих з села Ісаї, пов. Турка, пошукує Марич Антин, b. Bernhard Kramer, Norditz, über Schmölln (Thür.). 1022 1-1

Друзі і знайомих із села Ляшків, пов. Радехів, пошукує Гриць Майбрда bei Werner Milker, Gösnitz (Thür.). 1023 1-1

Друзі Гнатів Микола і м-р Яремко Іван! Відозвіться на мою адресу. Справа дуже важна: Jaremko Michael, Watenstedt I, üb. Braunschweig, Lager 23, St. 92. 1025 1-1

Пошукую Димуру Василя з Крупська, п. Жидачів: Deutschmann Leon, Volksdeutsche Mittelstelle im Gieboldehausen, Kr. Duderstadt. 1026 1-1

Городенка! Олю і Славцю — відозвіться на адресу: Holowacz Stefan, Lohrheim, üb. Limburg (Lahn). 1027 1-1

Пошукую друзів Михайла Кривулю, Михайла Сипігу і Павла Кобрана зі села Городжева, пов. Рава Руска. Відозвіться на адресу: Юрій Верещак, Watenstedt II, Lager 23, St. 85, üb. Braunschweig. 1028 1-1

Шукаю брата Петра Магуна (Девятники, пов. Бібрка, перед війною у Франції, де взяв його до польської армії) і знайомих з Девятник, Ятвяг і Бертешеза, пов. Бібрка: Mahun Iwan, Opel, Lager, Brandenburg a/Havel. 1029 1-1

Шукаю Івана Іваська з села Доброгостів, пов. Дрогобич. Прошу писати: Wasko Stefan, Tamsweg, Platzbräu 137, Lungau, Salzburg. 1030 1-1

Шукаю знайомих з села Більче Золоте, п. Борщів: Gocko Wasyl, Nisky O/L. Boelkestr. 1. 1031 1-1

Шукаю брата Мирослава Кознарського (Коровники, пов. Перемишль): Petro Daschko, Geislars, Gasthaus, Alt Adarnitz O/L. 1032 1-1

Різьби вишивковим способом: касети, бомбонери, альбоми, тарілки, тощо поручає Володимир Позанюк, Краків, Фальоріанська 6. 902 8-10

Друзі зі села Стрільбиць, відозвіться на мою адресу: Заблоцький, Skarzynsko-Kamienna, „Hasag“. 999 2-1

Ф-ма „Пераот“, фризійський салон, Краків, вул. Яна 8, — пошукує першорядного дамського й мужеського, фахівця. — Українська Комісарська Управа. 922 2-1

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/2 сторінки 180 зол., 1/4 сторінки 150 зол., 1/8 сторінки 80 зол.  
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.  
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
КНИЖКИ: Вei книжках нашого видавництва продають книжкарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати нахезитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згорі. Передплата однакова в краю й закордоном. Часописку на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau № 2.143. З Німеччини начеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postscheckkasse Prag 78.513. Курс 1 нім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20 при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чисту і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хома у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, Н. Тел. 200-93.

З друкарні „Нова Друкарня Демникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешковол 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomlak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34, Fernspr. 280-89. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-78.